

Van Horne, J. C.—Fin

- Traduction simultanée des discours prononcés à la Chambre, 993
- Transbordeurs, service dans les provinces Maritimes, 5576
- Travail, crédits, 7706-7707

Varnier, Roger-Paul-René-Hilaire, divorce

- Bill n° 317. M. Henderson
- 2e l., 4259; *com.* et 3e l., 4513

Vatican, nomination d'un ambassadeur canadien, 333, 1973**Véhicules moteurs. V. Automobiles, camions et tracteurs****Velvet Glove, entreprise de projectiles télé-guidés, 5398, 5460-5461, 5742-5745, 6343, 6358, 6467-6468, 6493-6494****Ver du bourgeon de l'épinette, invasion dans le parc national d'Ingonish, 6444-6445****Vermala, Sergei, divorce**

- Bill n° 370. M. Henderson
- 2e l., 4593; *com.* et 3e l., 5057

Vers Demain, publication par l'Union des électeurs de Montréal, 507, 550, 992**Viande**

- Bœuf. *V. ce titre*
- Classement et inspection, 3684-3685
- Étiquette, 3949
- Expéditions aux États-Unis, 391
- Importation de viande en conserve au cours de 1954-1955, *q.* (M. Fraser, Peterborough), 3147, 3963
- Porc. *V. ce titre*

Viau, Fernand (Saint-Boniface)

- Banque et commerce, rapport du comité, 3461
- C.C.F., fonds électoraux tirés de la *Commonwealth Recreation Society*, 5199-5200
- Industries, décentralisation en vue de l'expansion de l'économie nationale, *m.* (M. Dinsdale), 1875-1876
- Revenu national, crédits, 5198-5200

Vice-président des comités pléniers (M. Edward T. Applewhaite)**Décisions et déclarations**

- Accusation de fausseté dans ses paroles portée contre un député, 7828
- Affaires sur lesquelles s'est prononcée la Commission des chemins de fer et au sujet desquelles on en a appelé au gouverneur en conseil ne peuvent pas être considérées pour non encore jugées pendant que l'appel est en instance, 7271

Vice-président—Suite**Décisions et déclarations—Suite**

- Allégations répétées de la part de députés et de ministres suivies des mêmes dénégations ne doivent pas être tolérées, 1026
- Allusion à un débat antérieur, irrégulier, 6670-6671
- Amendement à un bill modifiant les conditions auxquelles la recommandation de la Reine a été donnée, irrégulier, 3775-3777, 3778
- Amendement ne comportant aucun fardeau supplémentaire pour le Trésor public, régulier, 1570-1571
- Anticipation sur un débat, 3400
- Appel au Règlement interdit quand un rappel est déjà en discussion, 4747
- Avis de motions, modification permise sur un avis de 48 heures seulement (*art.* 41 du Règlement), 2727
- Causes pendantes devant les tribunaux, 7270
- Commentaires des délibérations d'un comité avant que celui-ci ait fait rapport, irrégulier, 6666
- Décorum à la Chambre, 1567
- Députés ne doivent pas critiquer un vote de la Chambre ni débattre une autre mesure à l'occasion de l'examen d'une résolution au sujet de laquelle un débat général sur certains problèmes est autorisé, 641
- Députés parlant de ses propres faits et gestes doivent être crus sur parole, 5553-5554
- Différence entre la discussion générale d'un principe à l'étape de la 2e lecture d'un bill et l'étude en comité, 3758, 3766-3767
- Discours n'ayant rien à voir avec la question à l'étude, 641, 968-969, 974-975, 1206-1207, 1228, 1232, 1267, 1555, 1557, 1560, 1580, 1581, 1583, 1771-1772, 1774, 1784, 1864, 1900, 2210, 2596
- Discussion du principe seulement lors de la 2e lecture d'un bill, 1232, 1493, 2716-2717, 2903, 3204, 3210-3211
- Discussion en comité doit se rattacher à l'article à l'étude, 1555, 1557, 1560, 1572, 1583, 2312-2313, 2596, 2702-2703, 2705, 3074, 3075, 3094-3095, 3272, 3343, 3400, 3479, 3715, 3720, 3723, 3724, 3766-3767, 3971, 4140, 4642, 5338, 5363, 5723

Volume I: 1-1139

Volume IV: 3409-4619

Volume II: 1141-2270

Volume V: 4621-5701

Volume VII: 6839-7858

Volume III: 2271-3407

Volume VI: 5703-6837